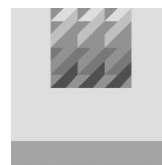


Ekspluatacijos instrukcija

įrenginio eksploatuotojui

VIESSMANN

Su reguliatoriumi darbui su pastovia katilo temperatūra



VITOPEND



Jūsų saugumui



Prašome tiksliai laikytis šių saugumo nuorodų. Tai padės išvengti pavojaus žmonių sveikatai bei materialinių nuostolių.

Saugumo nuorodų aiškinimas



Pavojus

Šis ženklas įspėja dėl pavojaus žmonėms.



Dėmesio

Šis ženklas įspėja dėl galimos materialinės žalos ar žalos aplinkai.

Nuoroda

Duomenyse, pažymėtuose žodžiu „nuoroda“, pateikiama papildoma informacija.

Paskirtis

Ši aptarnavimo instrukcija skirta šildymo sistemos vartotojui.



Pavojus

Nekompetentingai atliekami šildymo sistemos remonto ar priežiūros darbai gali būti pavojingi gyvybei.

- Dujų instaliacijos darbus gali atlikti tik atsakingos dujų tiekimo įmonės įgaliotas kvalifikuotas specialistas.
- Elektros įrangos darbus gali atlikti tik profesionalus elektrikas.

Jei pajutote dujų kvapą



Pavojus

Dėl dujų nuotėkio gali įvykti sprogimas, galintis sukelti sunkiausius sužeidimus.

- Nerūkykite! Nenaudokite atviros ugnies, pasirūpinkite, kad nesusidarytų kibirkščių. Jokiu būdu nejunkite šviesos ir elektros prietaisų.
- Užsukite dujų uždaramąjį čiaupą.
- Atidarykite langus ir duris.
- Išveskite žmones iš pavojaus zonos.
- Išėję iš pastato, praneškite dujų ir elektros tiekimo įmonei ir specializuotai įmonei.
- Iš saugios vietos (pastato išorėje) nutraukite elektros energijos padavimą.

Pajutus išmetamųjų dujų kvapą



Pavojus

Išmetamosios dujos gali sukelti gyvybei pavojingus apsinuodijimus.

- Išjunkite šildymo sistemą.
- Išvėdinkite patalpą, kurioje yra katilas.
- Uždarykite gyvenamųjų patalpų duris.

Jūsų saugumui (tęsinys)

Veiksmai gaisro metu



Pavojus

Gaisro metu kyla nudegimų ir sprogimo pavojus.

- Išjunkite šildymo sistemą.
- Užsukite uždaramuosius kuro padavimo vožtuvus.
- Naudokite patikrintą ABC priešgaisrinių klasių gesintuvą.

Reikalavimai katilinės patalpai



Dėmesio

Eksploduojant katilą netinkamomis sąlygomis, gali būti pažeista šildymo sistema ir jos saugumas.

- Aplinkos temperatūra turi būti aukštesnė nei 0 °C ir žemesnė nei 35 °C.
- Ore neturi būti halogeninių angliavandenilių (esančių, pvz., dažuose, skiedikliuose ir valikliuose) bei didelio kiekio dulkių (pvz., atliekant šlifavimo darbus).
- Venkite ilgalaikio oro drėgno padidėjimo (pvz., jei patalpoje nuolat džiovinami skalbiniai).
- Neuždarinėkite esamų orlaidžių.

Papildomi komponentai, atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys



Dėmesio

Komponentai, kurie nebuvo patikrinti su šildymo sistema, gali sukelti šildymo sistemos pažeidimus ar neigiamai paveikti jo funkcijas. Atsarginės ir papildomos dalys įmontuoti ar keisti paveskite tik specializuotai įmonei.

Turiny

Pirmiausia pranešti

Pirmasis paleidimas.....	5
Jūsų įrenginys suderintas	5

Aptarnavimo ir indikacinių elementų apžvalga	6
---	----------

Įjungimas ir išjungimas

Šildymo įrenginio įjungimas	7
Šildymo įrenginio išjungimas.....	7
Šildymo apytakos ir karšto vandens ruošimo įjungimas	8
■ Šildymas	8
■ Karštas vanduo.....	9
Šildymo apytakos rato ir karšto vandens ruošimo išjungimas	9

Ką daryti?

Patalpose per šalta	10
Patalpose per šilta	10
Netiekiamas karštas vanduo	11
Karšto vandens temperatūra per aukšta	12

Techninė priežiūra

Valymas	13
Tikrinimas ir techninis aptarnavimas	13
■ Šildymo katilas	13
■ Tūrinis vandens šildytuvas (jei yra)	13
■ Saugos vožtuvas (tūrinis vandens šildytuvas)	14
■ Geriamojo vandens filtras (jei yra).....	14

Naudingi patarimai energijai taupyti	15
---	-----------

Abėcėlinė terminų rodyklė	16
--	-----------

Pirmasis paleidimas

Pirmą kartą paleisti įrenginį ir nustatyti reguliatorių pagal vietines ir konstrukcines sąlygas turi Jus aptarnaujanti specializuota šildymo technikos įmonė.

Naujos šildymo sistemos eksploatuotojas privalo ją nedelsiant įregistruoti atsakingoje įmonėje. Šioje įmonėje Jums nurodys, kokie Jūsų šildymo sistemos aptarnavimo ir priežiūros darbai bus atliekami (pvz., periodiniai matavimai, valymas).

Jūsų įrenginys suderintas

Regulatorius jau gamykloje yra nustatytas standartiniu režimu, t.y., šildomos patalpos ir ruošiamas karštas vanduo. Taigi Jūsų šildymo sistema yra paruošta darbui.

Standartinius gamykloje nustatytus parametrus Jūs galite keisti individualiai pagal savo pageidavimą.

Nuoroda

Dingus elektrai visi duomenys išlieka.

Aptarnavimo ir indikacinių elementų apžvalga

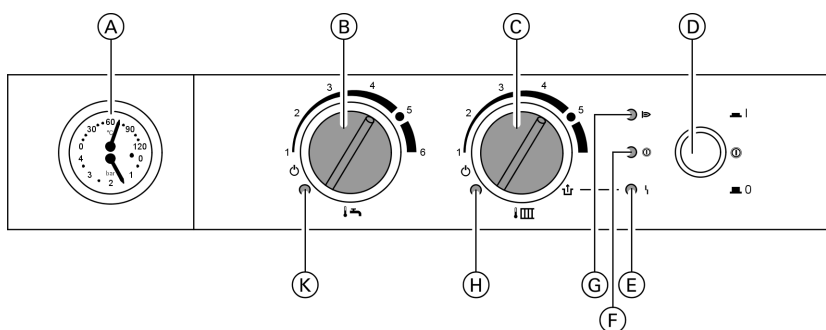
Aptarnavimo ir indikacinių elementų apžvalga

Visus savo šildymo sistemos parametrus Jūs galite nustatyti iš vienos vietos aptarnavimo moduliui.

Jeigu Jūsų sistemoje yra patalpų termostatas, patalpų temperatūrą galite nustatyti patalpų termostatu (žr. atskirą aptarnavimo instrukciją).

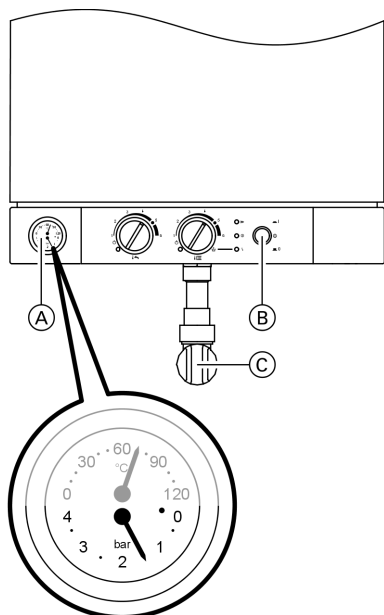
Nuoroda

Toje gyvenamojoje patalpoje, kurioje yra įrengtas patalpų termostatas, visi radiatorių termostatiniai vožtuvai turi būti visiškai atidaryti.



- | | |
|---|---|
| Ⓐ Kombinuotas termometras ir manometras
Temperatūros rodmuo viršutinėje skalėje
Slėgio rodmuo apatinėje skalėje | Ⓓ El. tinklo jungiklis |
| Ⓑ Sukamasis jungiklis geriamojo vandens temperatūrai | Ⓔ Sutrikimų indikacija (raudona) |
| Ⓒ Sukamasis jungiklis patalpų temperatūrai | Ⓕ Darbo indikacija (žalia) |
| | Ⓖ Degiklio indikacija (žalia) |
| | Ⓗ Patalpų šildymo indikacija (žalia) |
| | Ⓚ Karšto vandens ruošimo indikacija (žalia) |

Šildymo įrenginio įjungimas



1. Patikrinkite manometro (A) rodomą šildymo sistemos slėgį:
Jei rodoma mažiau, nei 0,8 bar, slėgis sistemoje yra per žemas. Tokiu atveju pripildykite vandens arba praneškite Jus aptarnaujantį specializuotai šildymo technikos įmonei.
2. **Eksplotacija nuo patalpų oro priklausomu režimu:**
Degimui reikiamas oras imamas iš įrengimo patalpos. Patikrinkite, ar oro padavimo ir išmetimo angos įrengimo patalpoje yra atidarytos ir neužstotos.
3. Atsukite uždaromąjį dujų čiaupą (C).
4. Įjunkite el. tinklo įtampą, pvz., saugos išjungikliu arba pagrindiniu jungikliu.
5. Įjunkite el. tinklo jungiklį „I“ (B).
Žalia lempa (darbo indikacija) šviečia
Dabar Jūsų šildymo sistema, ir, jei yra, ir patalpų termostatas, yra parengti darbui.

Šildymo įrenginio išjungimas

Jei kurį laiką ketinate nesinaudoti šildymo sistema, pvz., vasaros atostogų metu, įjunkite parengties režimą (žr. 9 psl.).

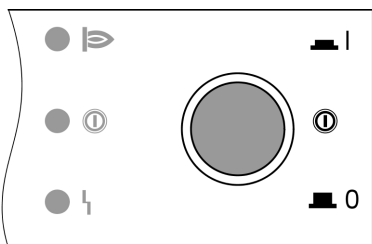
Jeigu nenorite naudoti savo šildymo sistemos, Jūs galite ją išjungti.

Prieš ir po ilgesnio šildymo sistemos nenaudojimo laikotarpio rekomenduojame kreiptis į specializuotą šildymo technikos priežiūros įmonę.

Jos specialistai, jei reikia, imsis tinkamų priemonių, pvz., sistemai nuo užšalimo apsaugoti arba šildymo paviršiams užkonservuoti.

Ijungimas ir išjungimas

Šildymo įrenginio išjungimas (tęsinys)



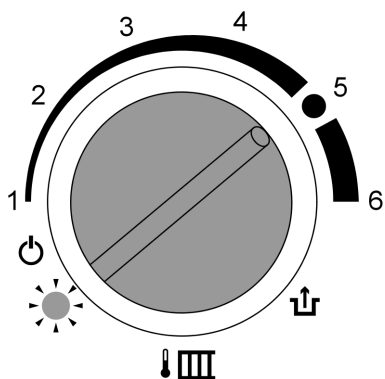
1. Išjunkite el. tinklo jungiklį „ⓐ“.
Žalia lempa „ⓐ“ (darbo indikacija) užgessta.
2. Užsukite dujų uždromąjį čiaupą.

Nuoroda

Apsauga nuo užšalimo **neveikia**.
Nustatyti reguliatoriaus parametrai išlieka nepakitę.

Šildymo apytakos ir karšto vandens ruošimo įjungimas

Šildymas



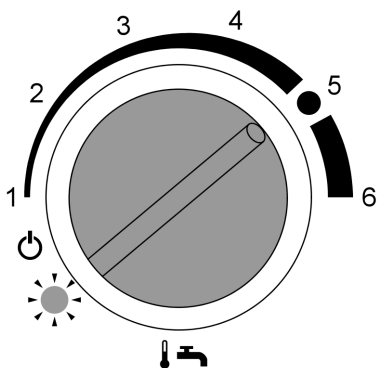
Sukamuoju jungikliu „ⓐ“ nustatykite pageidaujamą patalpų temperatūrą. Didesnis skaitmuo reiškia aukštesnę temperatūrą. Patalpų šildymo indikacija šviečia žaliai.


Nuoroda

Šildymo katilo ir tūrinio vandens šildytuvo (jei yra) apsauga nuo užšalimo aktyvi.

Šildymo apytakos ir karšto vandens ruošimo . . . (tęsinys)

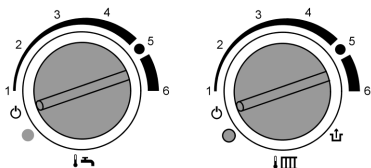
Karštas vanduo






Sukamuoju jungikliu „“ nustatykite pageidaujama karšto vandens temperatūrą. Didesnis skaitmuo reiškia aukštesnę temperatūrą. Karšto vandens ruošimo indikacija šviečia žaliai.

Šildymo apytakos rato ir karšto vandens ruošimo išjungimas

Jeigu norite keletą dienų nesinaudoti savo šildymo sistema, įjunkite prietaisą parengties režimu.









Abu sukamuosius jungiklius „“ ir „“ nustatykite ties „“.

Nuoroda


- Kad cirkuliacinis siurblys neužstrigtų, jis kas 24 val. automatiškai trumpam įjungiamas.
- Šildymo katilo ir tūrinio vandens šildytuvo apsauga nuo užšalimo aktyvi.

Ką daryti?

Patalpose per šalta



Priežastis	Sutrikimo šalinimas
Neteisingai nustatytas patalpų termostatas	Nustatykite patalpų termostate pageidaujamą patalpų temperatūrą.
Šildymo sistema išjungta. Darbo indikacija  (žalia) nešviečia.	<ul style="list-style-type: none">■ Ijunkite el. tinklo jungiklį „“.■ Jei yra, įjunkite (ne katilinėje esantį) pagrindinį jungiklį.■ Patikrinkite skirstomosios lentos saugiklį (namo saugiklį).
Neteisingai nustatyti regulatoriaus parametrai	Sukamuoju jungikliu „  “ nustatykite pageidaujamą patalpų temperatūrą.
Regulatoriuje raudonai šviečia sutrikimų indikacija „  “	Išjunkite el. tinklo jungiklį „  “ ir vėl jį įjunkite. Jeigu sutrikimų indikacija vėl šviečia, kreipkitės į Jus aptarnaujančią specializuotą šildymo technikos įmonę.
Regulatoriuje mirksi degiklio indikacija „  “	Jeigu degiklis neįsijungia automatiškai po 15 min, kreipkitės į Jus aptarnaujančią specializuotą šildymo technikos įmonę.
Trūksta kuro	Atsukite uždromąjį dujų čiaupą. <ul style="list-style-type: none">■ Suskystintoms dujoms: patikrinkite kuro atsargas, jei reikia, užsakykite papildomai.■ Gamtinėms dujoms: galbūt pasiteiraukite dujų tiekimo įmonėje.

Patalpose per šilta







Priežastis	Sutrikimo šalinimas
Neteisingai nustatytas patalpų termostatas	Nustatykite patalpų termostate pageidaujamą patalpų temperatūrą.
Neteisingai nustatyti regulatoriaus parametrai	Sukamuoju jungikliu „  “ nustatykite pageidaujamą patalpų temperatūrą.

5572.514.LT

Patalpose per šilta (tęsinys)

Priežastis	Sutrikimo šalinimas
Kartu mirksi patalpų šildymo indikacija „  “ ir karšto vandens ruošimo indikacija „  “ (aktyvi kaminkrėčio kontrolinė funkcija)	Vėliausiai po 30 min kontrolinė kaminkrėčio funkcija išsijungia automatiškai.

Netiekiamas karštas vanduo

Priežastis	Sutrikimo šalinimas
Šildymo sistema išjungta. Darbo indikacija  (žalia) nešviečia.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Įjunkite el. tinklo jungiklį „“. ■ Jei yra, įjunkite (ne katilinėje esantį) pagrindinį jungiklį. ■ Patikrinkite skirstomosios lentos saugiklį (namo saugiklį).
Neteisingai nustatyti regulatoriaus parametrai	Sukamuoju jungikliu „  “ nustatykite pageidaujama karšto vandens temperatūrą.
Reguliatoriuje raudonai šviečia sutrikimų indikacija „  “	Išjunkite el. tinklo jungiklį „  “ ir vėl jį įjunkite. Jeigu sutrikimų indikacija vėl šviečia, kreipkitės į Jus aptarnaujančią specializuotą šildymo technikos įmonę.
Reguliatoriuje mirksi degiklio indikacija „  “	Jeigu degiklis neįsijungia automatiškai po 15 min, kreipkitės į Jus aptarnaujančią specializuotą šildymo technikos įmonę.
Trūksta kuro	Atsukite uždaramąjį dujų čiaupą. <ul style="list-style-type: none"> ■ Suskystintoms dujoms: patikrinkite kuro atsargas, jei reikia, užsakykite papildomai. ■ Gamtinėms dujoms: galbūt pasiteiraukite dujų tiekimo įmonėje.

Ką daryti?

Karšto vandens temperatūra per aukšta

Priežastis	Sutrikimo šalinimas
Neteisingai nustatytas reguliatorius	Sukamuoju jungikliu „↓↗“ nustatykite pageidaujamą karšto vandens temperatūrą.
Kartu mirksi patalpų šildymo indikacija „↓III“ ir karšto vandens ruošimo indikacija „↓↗“ (aktyvi kaminkrėčio kontrolinė funkcija)	Vėliausiai po 30 min kontrolinė kaminkrėčio funkcija išsijungia automatiškai.

Valymas

Prietaisą galite valyti įprastu buitiniu valikliu (be abrazyvų).

Tikrinimas ir techninis aptarnavimas

Šildymo sistemos tikrinimą ir techninį aptarnavimą reglamentuoja „Energijos taupymo potvarkis“ ir standartai DIN 4755, DIN 4756, DIN 1988-8 ir EN 806. Reguliarus techninis aptarnavimas užtikrina sklandų, taupų ir ekologišką šildymą. Tam geriausia su Jus aptarnaujančia specializuota šildymo technikos įmone sudaryti tikrinimo ir techninio aptarnavimo sutartį.

Šildymo katilas

Didėjant katilo užterštumui, kyla išmetamųjų dujų temperatūra, o kartu ir energijos nuostoliai. Todėl kiekvieną katilą būtina kasmet valyti.

Tūrinis vandens šildytuvas (jei yra)

Pagal DIN 1988-8 ir EN 806, ne vėliau kaip po dviejų metų nuo eksploatacijos pradžios, o po to reguliariai būtina atlikti prietaiso techninį aptarnavimą arba jį išvalyti. Tūrinio vandens šildytuvo vidų ir geriamojo vandens jungtis leidžiama valyti tik autorizuotai šildymo technikos įmonei.

Jei tūrinio vandens šildytuvo šalto vandens įvade yra sumontuotas vandens apdorojimo įrenginys (pvz., membraniniai arba reagentiniai filtrai), jis turi būti laiku užpildomas. Laikykitės gamintojo nurodymų.

Papildomai Vitocell 100:

Rekomenduojame kasmet patikrinti sunaudojamojo anodo funkcionalumą. Tai turi atlikti specializuota šildymo technikos įmonė. Anodo funkcionalumą galima tikrinti nenutraukiant įrenginio eksploatacijos. Specializuota šildymo technikos įmonė matuoja apsauginę srovę anodų tikrinimo prietaisu.

Techninė priežiūra

Tikrinimas ir techninis aptarnavimas (tęsinys)

Saugos vožtuvas (tūrinis vandens šildytuvas)

Specializuota šildymo technikos įmonė kas pusę metų privalo patikrinti saugos vožtuvo darbinę parengtį prapūtimu. Gali būti užterštas vožtuvo lizdas (žr. vožtuvo gamintojo instrukciją).

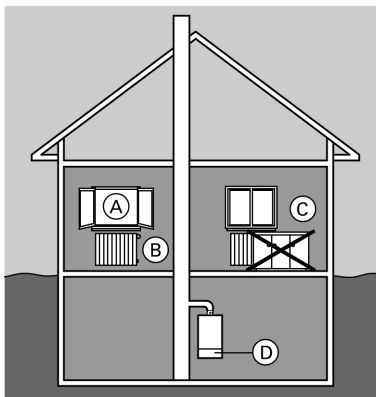
Geriamojo vandens filtras (jei yra)

Higieniniais sumetimais:

- filtruose, kurių negalima praplauti atbuline srove, kas 6 mėnesius pakeiskite filtro įdėklus (apžiūrėkite kas 2 mėnesius),
- praplaunamus filtrus kas 2 mėnesius praplaukite atbuline vandens srove.

Naudingi patarimai energijai taupyti

Tokiomis priemonėmis Jūs galite papildomai sutaupyti energijos.



- Teisingai vėdinkite. Trumpam visiškai atidarykite langus (A) ir užsukite termostatinis vožtuvus (B).
- Nešildykite per daug, stenkitės, kad patalpų temperatūra būtų 20 °C, kiekvienu temperatūros laipsniu mažiau šildomos patalpos sutaupo iki 6% šildymo išlaidų.
- Pradėjus temti, ant langų nuleiskite žaliuzes (jei yra).
- Teisingai nustatykite termostatinis vožtuvus (B).
- Neužstatykite radiatorių (C) ir termostatinį vožtuvų (B).
- Naudokitės reguliatoriaus (D) nustatymo galimybėmis, nustatykite karšto vandens temperatūrą.
- Kontroliuokite karšto vandens vartojimą: prausimuisi po dušu paprastai sunaudojama mažiau energijos negu maudymuisi vonioje.

Abėcėlinė terminų rodyklė

A		P	
Apsauga nuo užšalimo	8, 9	Parengties režimas	7, 9
Aptarnavimo modulis	6	Patalpose per šalta	10
		Patalpų temperatūra	6, 8
D		Patalpų termostatas	6
Darbo indikacija	6	Pirmasis paleidimas	5
Dujų uždaromasis čiaupas	8	Pranešimas apie įrengimą	5
E		S	
Eksploatacijos nutraukimas	7	Saugos vožtuvas	14
El. tinklo jungiklis	6, 7	Šildymas	8
Energijos taupymo patarimai	15	Sistemos įjungimas	7
		Sistemos išjungimas	7, 9
G		Standartiniai parametrai	5
Geriamojo vandens filtras	14	Sutrikimų indikacija	6
Geriamojo vandens temperatūra	6	Sutrikimų šalinimas	10, 11
I		T	
Indikacijų elementai	6	Techninis aptarnavimas	13
		Termometras	6
K		Tikrinimas	13
Karštas vanduo	9	Tūrinis vandens šildytuvas	13
Karštas vanduo per karštas	12		
		U	
M		Uždaromasis dujų čiaupas	7
Manometras	6, 7		
		V	
N		Valymas	13
Nėra karšto vandens	11		



Spausdinta ant neteršiančio aplinkos,
be chloro balinto popieriaus



Jums padės

Kilus klausimams dėl jūsų sistemos aptarnavimo ir remonto darbu, prašome kreiptis į jus aptarnaujantį imonę. Imonių sąrašą rasite pvz. mūsų interneto svetainėje www.viessmann.com.

Viessmann UAB
Geležino Vilko 6B
LT-2009 Vilnius
Tel.: +3702-2 68 32 95
Faks.: +3702-2 68 32 96
El. paštas: info@viessmann.lt
www.viessmann.com

5572 514 LT Galimi techniniai pakeitimai!